FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

34. ← → 7.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: New Brunswick — District No. 34 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 34 1 — {in / dans} Rich Grand Falls — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 12 — 1251

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: John McConley — {Enumerator. / Recenseur.}

June the 22nd 23

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF PERSONS TWO YEARS OF AGE AND OVER.							
Dwelling House	Family	Name of each person in family, beginning with the head.	Place of birth. (Province or state, if born in Canada or the United States; country, if born elsewhere.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or whether divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if a British subject naturalized.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Weeks in employment in 1910 at chief occupation or trade.	Wages received in 1910 at chief occupation or trade.	Hours of work per day at chief occupation or trade.	Hours of overtime per week at chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade.	Total earnings in 1910 from all occupations.	Date of expiration of insurance in force.	Amount.	Amount assigned as security.	Can read.	Can write.	Insurance company issuing.	Language usually spoken.	Total of columns 33 to 36 inclusive.	Total.	
Maisons habitées	Familles	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de naissance (Province ou pays, si né au Canada, ou pays étranger.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e).	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age du dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine raciale ou tribale.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi en quelque autre que le principal emploi ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Nombre de semaines d'emploi à l'emploi principal ou au métier.	Montant reçu pour l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par jour à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier, au delà de la journée normale.	Gains totaux de l'emploi principal ou au métier.	Gains totaux de tout autre emploi.	Gains totaux de tous les emplois.	Date de l'échéance de l'assurance en vigueur.	Montant.	Montant assigné comme garantie.	Sait lire.	Sait écrire.	Compagnie d'assurance.	Langue habituelle.	Total des colonnes 33 à 36 inclusives.	Total.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Nelly Stuongs	New Yelb	m	Son	S	Oct	1893	17	N B			Irish	Canadian	R Catholic																Yes	Yes		C			
		Emelene	"	f	Daughter	S	Nov	1891	19	N B			Irish	Canadian	R Catholic	Teacher	32	51	m	yes	no	Public School	16		30		90					Yes	Yes		C			
		Edgar	"	m	Son	S	Nov	1897	13	N B			Irish	Canadian	R Catholic	none	no														3	Yes	Yes		C			
		Earnest	"	m	Son	S	Jan	1901	10	N B			Irish	Canadian	R Catholic	none	no														4	Yes	Yes		C			
96	96	Robert Burton Sr		m	Head	S	March	1874	37	N B			English	Canadian	Protestant	Farmer	0	0	00	no	no	yes										Yes	Yes		C			
97	97	Riggate Robert		m	Head	S	June	1860	50	N B			English	Canadian	Episcopal	Farmer	0	0	00	no	no	yes										Yes	Yes		C			
		Price Carrie		f	Sister	M	Oct	1872	38	N B			English	Canadian	Episcopal	none	no														Yes	Yes		C			
		Price Moses		m	Brother in law	M	Feb	1870	41	N B			English	Canadian	Episcopal	Farmer	0	0	00	no	no	yes										Yes	Yes		C			
		Price Walter		m	Nephew	S	April	1892	14	N B			English	Canadian	Episcopal	none	no														Yes	Yes		C			
		Price William		m	Nephew	S	Sept	1908	2	N B			English	Canadian	Episcopal	none	no														no	no		C			
98	98	Vaillancourt Eliard		m	Head	M	June	1866	44	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Farmer	0	0	00			yes										Yes	Yes	Fr	E			
		Jennie		f	wife	M	July	1868	41	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none	no														Yes	Yes	Fr				
		George		m	Son	S	Jan	1895	16	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														Yes	Yes	Fr				
		Mary Et		f	Daughter	S	June	1896	14	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														Yes	Yes	Fr				
		Albert		m	Son	S	June	1903	7	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none	no														2	Yes	Yes	Fr				
		Sylvette		f	Daughter	S	Nov	1908	2	Quebec			French	Canadian	R Catholic	no																no	no	Fr				
		Lena		f	Daughter	S	Nov	1910	1	Quebec			French	Canadian	R Catholic	no																no	no	Fr				
99	99	Ruben Vertes		m	Head	M	Sept	1869	41	U.S.A.			French	American	R Catholic	Farmer	0	0	00	no	no	yes										Yes	Yes	Fr	S			
		Mary		f	wife	M	Oct	1869	41	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														no	no	Fr				
		Charles		m	Son	S	May	1891	20	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														3	Yes	no	Fr	S			
		Esther		m	Son	S	Jan	1893	18	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														3	Yes	Yes	Fr	S			
		Roy		m	Son	S	Feb	1897	14	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														3	Yes	Yes	Fr	S			
		Edmund		m	Son	S	April	1899	12	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														3	Yes	Yes	Fr	S			
		Clara		f	Daughter	S	Dec	1900	10	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														3	Yes	Yes	Fr	S			
		Eugene		m	Son	S	Dec	1902	8	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														3	Yes	Yes	Fr	S			
		Eli		m	Son	S	August	1906	4	U.S.A.			French	American	R Catholic	none															3	Yes	no	Fr	S			
100	100	Picard Ephrem		m	Head	M	July	1853	57	U.S.A.			French	American	R Catholic	Farmer	0	0	00	no	no	yes										no	no	Fr	S			
		Margaret		f	wife	M	Oct	1851	63	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														yes	yes	Fr	S			
		Leslie		m	Son	S	March	1882	29	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														no	no	Fr	S			
		Lezime		m	Son	S	Jan	1895	21	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														no	no	Fr	S			
		Mary		f	Daughter	S	July	1894	16	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														3	no	yes	Fr	S			
		Leonel		f	Daughter	S	July	1896	14	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														yes	yes	Fr	S			
		Ephrem		f	Daughter	S	August	1898	12	U.S.A.			French	American	R Catholic	none	no														yes	no	Fr	S			
		Sophia		f	Daughter	S	May	1902	9	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														no	no	Fr	S			
		Ernest Rozella		f	Grand Daughter	S	July	1906	4	U.S.A.			French	American	R Catholic		no															no	no	Fr	S			
101	101	Portras Alride		m	Head	M	March	1882	29	N B			French	Canadian	R Catholic	Farmer	0	0	00	no	no	yes	48	10	Railroad	46	60	3.00				yes	no	Fr	S			
		Lizzie Ann		f	wife	M	March	1882	29	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														no	no	Fr	S			
		Armand M		f	Daughter	S	Dec	1906	4	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														no	no	Fr	S			
		Mary E		f	Daughter	S	Sept	1907	3	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														no	no	Fr	S			
		Joseph		m	Son	S	April	1910	1	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														no	no	Fr	S			
102	102	Thibadeau Lucy		wd	Head	W	Feb	1876	35	N B			French	Canadian	R Catholic	Farmer	0	0	00												4	Yes	Yes	Fr	S			
		John		m	Son	S	Feb	1898	12	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														4	Yes	Yes	Fr	S			
		Dorry		f	Daughter	S	April	1900	10	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														4	Yes	Yes	Fr	S			
		Joseph		m	Son	S	May	1901	10	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														4	Yes	Yes	Fr	S			
		Arthur		m	Son	S	March	1903	8	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														2	Yes	Yes	Fr	S			
		Mary		f	Daughter	S	May	1904	7	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														no	no	Fr	S			
		Edrie		m	Son	S	Oct	1905	5	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														no	no	Fr	S			
		Earnest		m	Son	S	Feb	1906	5	N B			French	Canadian	R Catholic	none	no														no	no	Fr	S			
		Elie		f	Daughter	S	Sept	1907	4	N B			French	Canadian	R Catholic		no														no	no	Fr	S			
		Raymond		m	Son	S	October	1908	2	N B			French	Canadian	R Catholic		no														no	no	Fr	S			